

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



SINO BIOPHARMACEUTICAL LIMITED

中國生物製藥有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

網站：www.sinobiopharm.com

(股票編號：1177)

截至二零一三年六月三十日止六個月之中期業績公告

財務摘要

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團錄得以下經營業績：

- 營業額約475,181萬港元，較去年同期增長約34.5%；
- 計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，集團應佔盈利分別約51,442萬港元及約48,390萬港元，較去年同期分別增長約58.7%及約40.1%；
- 根據集團應佔盈利計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，每股基本盈利分別約10.41港仙及約9.79港仙，較去年同期分別增長約58.7%及約40.1%；
- 新產品銷售佔本集團總營業額約23%；及
- 於二零一三年六月三十日之現金及銀行結餘約269,669萬港元。

本公司董事會(「董事」)宣佈派發截至二零一三年六月三十日止第二季度之股息每股1港仙，連同已派發第一季度股息每股1港仙，兩季度合共派發股息每股2港仙。

公司概覽

中國生物製藥有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「本集團」)是一家綜合性兼集團化之製藥企業。本集團主要透過應用先進的中藥現代化技術和生物技術，研發、生產及銷售多種促進人類健康的生物藥品、中藥現代製劑及化學藥品。本集團亦策略性地透過一家位於中華人民共和國(「中國」)湖南省的正大邵陽骨傷科醫院拓展醫療及醫院業務。

本集團的藥品主要針對肝病及心腦血管治療領域，並正在致力發展治療腫瘤、糖尿病、呼吸系統疾病以及其他疾病領域的藥物，以滿足市場和廣大的醫生及患者的需要。

主要產品：

- 肝病用藥： 天晴甘美(異甘草酸鎂)注射液、潤眾(恩替卡韋)分散片、
名正(阿德福韋酯)膠囊、天晴甘平(甘草酸二銨)腸溶膠囊、
甘利欣(甘草酸二銨)注射液和膠囊
- 心腦血管用藥： 依倫平(厄貝沙坦／氫氯噻嗪)片、天晴寧(羥乙基澱粉130)注射液、
托妥(瑞舒伐他汀鈣)片
- 抗腫瘤用藥： 天晴依泰(唑來膦酸)注射液
- 腸外營養用藥： 新海能(混合糖電解質)注射液、豐海能果糖注射液
- 肛肠科用藥： 葛泰(地奧司明)片
- 抗感染用藥： 天冊(比阿培南)注射液

具發展潛力之主要產品：

- 心腦血管用藥： 天晴甘安(甘油果糖)注射液
- 抗腫瘤用藥： 仁怡(帕米膦酸二鈉葡萄糖)注射液、止若(鹽酸帕洛諾司瓊)注射液、
賽維健(雷替曲塞)注射液、晴唯可(注射用地西他濱)
- 糖尿病用藥： 泰白(鹽酸二甲雙胍)緩釋片
- 呼吸系統用藥： 天晴速樂(噻托溴銨)粉霧吸入劑、正大素克(克洛己新)片

本集團已取得中國國家食品藥品監督管理局(「國家藥監局」)頒佈的有關藥品生產質量管理(「GMP」)的規範認證書的劑型包括：大容量注射液、小容量注射液、非PVC共擠膜注射液、膠囊、片劑、散劑和顆粒劑。此外，本集團亦獲得江蘇省衛生廳頒發的GMP膠囊劑保健食品認證書。

本集團主要附屬公司正大天晴藥業集團股份有限公司(「正大天晴」)、南京正大天晴製藥有限公司(「南京正大天晴」)、北京正大綠洲醫藥科技有限公司、江蘇正大豐海製藥有限公司(「江蘇豐海」)、江蘇正大清江製藥有限公司(「江蘇清江」)、青島正大海爾製藥有限公司(「青島海爾」)、上海通用製藥有限公司(「上海通用」)及連雲港潤眾製藥有限公司(「連雲港潤眾」)均屬高新技術企業。正大天晴被中國醫藥工業資訊中心評為「二零一一年中國醫藥企業最具投資價值企業」。此外，南京正大天晴、江蘇清江和江蘇豐海分別被江蘇省科學技術廳認定為「江蘇省抗腫瘤及心腦血管類植物化學藥物製劑工程技術研究中心」、「骨科藥物製劑工程技術研究中心」和「腸外營養工程技術研究中心」。

正大天晴研發中心乃中國人事部授予的「博士後科研工作站」，是中國唯一一個「新型肝病藥物工程技術研究中心」。

二零一一年九月正大天晴的小劑量注射劑獲得國家藥監局批出全國首張新版GMP證書(證書編號CN20110001)。

本公司獲選成為恆生綜合行業指數-消費品製造業和恆生綜合小市值指數成份股，於二零一零年三月八日正式生效。

本公司獲納入為MSCI全球標準指數之中國指數成份股，已於二零一三年五月三十一日收市後正式生效。

本集團網站：<http://www.sinobiopharm.com>

管理層討論及分析

行業回顧

二零一三年上半年，在中國經濟增速放緩及結構調整的影響下，週期性較強的行業多表現出產能過剩及盈利下滑的現象，宏觀經濟增長速度再次低於預期，國家統計局公佈的上半年國內生產總值增長率為7.6%。然而，中國醫藥製造行業在宏觀經濟增速下滑的環境下仍然表現出明顯的行業優勢，整體銷售收入和利潤總額增長超越絕大多數製造業及工業，此乃由於醫藥製造行業受益於醫療保險籌資水平的持續提升及政府對醫療衛生體系投入的增加，中國居民的醫療需求仍處於釋放階段，故推動中國藥品市場迅速地擴大。今年一至六月，國內醫藥製造業整體業務收入與去年同期相比增加約19.6%，行業累計利潤總額同比亦增長了約16.6%。

業務回顧

於回顧期間內，GMP改造和仿製藥品質一致性評價等導致營運成本增加的因素持續存在；此外，新版良好藥品供應規範的正式實施增加了銷售的難度，而各省在招標模式上的不同實施方案亦進一步提高了企業的經營成本。面對行業各項政策陸續出台，本集團堅持強化核心競爭力，包括透過持續加大在品質控制方面的投入，強化品質控制技術以確保產品絕對安全；此外，本集團亦不斷提升所屬各公司的管理能力和營運質素；並繼續加大新產品的研究及開發（「研發」）投入，積極開發符合本集團策略方向的產品以充實產品組合，強化專業領域和品牌行銷成效；本集團還引入多種行銷模式，藉以提升市場佔有率。由於這些策略得宜，本集團在二零一三年上半年錄得理想的營業額與利潤增長。

另外，在專注製藥主業的同時，本集團亦一如以往，積極物色在健康領域的併購重組機會，以保持行業中不斷發展壯大。

本集團於回顧期間內錄得營業額約475,181萬港元，較去年同期增長約34.5%；計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，集團應佔盈利分別約51,442萬港元及約48,390萬港元，較去年同期分別增長約58.7%及約40.1%；根據集團應佔盈利計入透過損益以公允價值列賬之權益投資之未實現公允價值虧損／(利潤)前及後，每股基本盈利分別約10.41港仙及約9.79港仙，較去年同期分別增長約58.7%及約40.1%；現金及銀行結餘約269,669萬港元。

本集團在製藥業務方面繼續以發展專科治療領域相關產品為主，致力打造專科品牌。集團以具規模的肝病用藥系列及心腦血管用藥系列為基礎，並積極拓展鎮痛藥、糖尿病用藥、骨科用藥、抗感染用藥、腸外營養用藥、抗腫瘤用藥、肛腸科用藥及呼吸系統用藥等產品。

肝病用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，肝病用藥之銷售淨額約229,366萬港元，佔集團營業額約48.3%。

正大天晴的肝病用藥系列由保肝降酶和抗肝炎病毒用藥兩大類用藥構成。以甘草為原料的甘利欣注射液和膠囊是中國保肝降酶的第一品牌藥。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約8,938萬港元，較去年同期輕微增長約2.7%。在行政保護期屆滿後，仿製品大批出現，導致市場競爭加劇的情況下，正大天晴推出天晴甘平腸溶膠囊，由於其更優於甘利欣膠囊的療效和擁有知識產權保護，於回顧期間內，銷售總額持續上升至約18,460萬港元，較去年同期增長約29.5%。此外，以甘草為原料提取分離甘草酸，再將結構異化的專利藥天晴甘美注射液上市，同樣顯示出秀麗市場前景。於回顧期間內，該產品銷售總額約87,636萬港元，較去年同期大幅增長約51.1%，相信以甘草為原料的系列藥可確保正大天晴維持保肝降酶藥的市場領先地位。

肝病專利藥名正膠囊是目前國際上以化學合成之抗肝炎病毒的一線藥物，上市後市場反應良好，銷量迅速上升，已經成為抗肝炎病毒的重磅產品。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額已達約40,589萬港元，較去年同期增長約8.6%。

正大天晴研製的治療乙肝新藥－潤眾分散片於二零一零年二月獲得新藥證書和生產批件，成為國內首家獲准生產該製劑的企業，並於二零一零年三月推出市場。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約78,175萬港元，較去年同期大幅增長約87.8%。潤眾分散片為新一代鳥嘌呤核苷類似物口服藥，主要用於治療乙肝病毒感染，其抑制病毒複製的能力強大，並擁有耐藥率極低的特點。恩替卡韋自二零零五年上市以來，在全球市場上銷售增長迅速，是目前臨床使用效果最好的抗乙肝病藥物之一。

心腦血管用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，計入若干沒有合併但由集團管理的藥品後，心腦血管用藥之調整後銷售淨額約141,691萬港元，佔集團調整後營業額約23.1%。而集團經合併後的心腦血管用藥之銷售淨額約46,384萬港元，佔集團營業額約9.8%。

南京正大天晴的天晴寧注射液為血液容量擴充劑，主要用於患者失血後的血液容量補充。由於此產品可以代替血液，故市場非常龐大。截至二零一三年六月三十日止六個月，該產品銷售總額約11,680萬港元，較去年同期增長約7.4%。另一藥品依倫平片截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約19,900萬港元，較去年同期顯著增長約39.6%。托妥鈣片截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約9,893萬港元，較去年同期大幅增長約110.7%。

凱時注射液是根據藥物傳遞系統(DDS)理論製成的脂微球靶向製劑，能有效改善心腦血管微循環障礙，也是國內首種脂微球靶向緩釋製劑。其獨有的製劑技術使其療效較同類產品更為顯著，故佔據絕大部份市場佔有率。該產品自上市以來獲得多個國家獎項，更於二零零八年二月獲得日本厚生勞動省GMP認證證書。截至二零一三年六月三十日止六個月的凱時注射液的銷售總額約87,838萬港元，較去年同期增長約7.4%。

鎮痛藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，計入若干沒有合併但由集團管理的藥品後，鎮痛藥之銷售淨額約42,086萬港元，佔集團調整後營業額約6.9%。

鎮痛藥凱紛注射液的特點是根據DDS理論研製而成的脂微球靶向緩釋製劑，具有獨特的靶向性，大大提升產品的鎮痛效果之餘，副作用明顯降低。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約37,723萬港元，較去年同期增長約36.3%。

糖尿病用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，糖尿病用藥之銷售淨額約3,073萬港元，佔集團營業額約0.6%。

由正大天晴研發生產的泰白緩釋片是本集團用於糖尿病治療的降糖藥。中國糖尿病患者多達3,000萬人，而鹽酸二甲雙胍屬降糖藥的一線藥。由於泰白緩釋片有緩慢釋放藥物的作用，可使該藥在患者體內維持平穩的血糖水平。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約2,579萬港元，較去年同期顯著增長約58.4%。

骨科用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，骨科用藥之銷售淨額約34,286萬港元，佔集團營業額約7.2%。

骨科用藥主要產品為新骨化三醇膠丸。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額錄得約27,034萬港元，較去年同期增長約30.6%。

抗感染用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，抗感染用藥之銷售淨額約24,109萬港元，佔集團營業額約5.1%。

抗感染用藥主要產品為天冊注射液。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約22,591萬港元，較去年同期增長約22.5%。

腸外營養用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，腸外營養用藥之銷售淨額約34,672萬港元，佔集團營業額約7.3%。

腸外營養用藥主要產品為新海能注射液。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額錄得非常理想的成績，為約23,368萬港元，較去年同期顯著增長約191.1%。截至二零一三年六月三十日止六個月，豐海能果糖注射液之銷售額約10,867萬港元，較去年同期增長約36.6%。

抗腫瘤用藥

抗腫瘤用藥主要由正大天晴和南京正大天晴研發生產，主要產品為天晴依泰注射液、天晴日安注射液、止若注射液、賽維健注射液和仁怡注射液。截至二零一三年六月三十日止六個月，抗腫瘤用藥之銷售淨額約37,587萬港元，佔集團營業額約7.9%，較去年同期顯著增長約40.7%。其中，新產品晴唯可注射液於二零一三年一月推出上市，反應良好，截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額已超逾1,500萬港元。

肛腸科用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，肛腸科用藥之銷售淨額約10,488萬港元，佔集團營業額約2.2%。

肛腸科用藥主要產品為葛泰片。截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約8,910萬港元，較去年同期增長約21.9%。

呼吸系統用藥

截至二零一三年六月三十日止六個月，呼吸系統用藥之銷售淨額約12,122萬港元，佔集團營業額約2.6%。

呼吸系統用藥主要產品為天晴速樂粉霧吸入劑，截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額約5,927萬港元，較去年同期大幅增長約80.8%。另一產品正大素克片，截至二零一三年六月三十日止六個月之銷售總額表現尤為突出，為約4,758萬港元，較去年同期顯著增長約114%。

研發

本集團繼續專注肝病、心腦血管、鎮痛、糖尿病、骨科、抗感染、腸外營養、抗腫瘤、肛腸科和呼吸系統等治療領域的新產品研發。於回顧期間內，集團取得臨床批件1件、生產申報獲得受理項目9個。已累計有臨床批件、正在進行臨床試驗、申報生產的在研產品84件，其中心腦血管用藥16件、肝病用藥11件、抗腫瘤用藥32件、呼吸系統用藥4件、糖尿病用藥1件及其它類用藥20件。

一直以來，集團十分重視研發，以結合自主創新、聯合開發、及仿創開發的研發理念，不斷提升研發水平和速度，並視其為可持續發展的基礎，加大研發的資金投入。截至二零一三年六月三十日止六個月研發資金投入達約47,359萬港元，佔銷售額約10%。

此外，本集團亦十分重視對知識財產權的保護，鼓勵企業積極申報各種專利，以提高本集團的核心競爭能力。於回顧期間內，本集團共申請專利獲得受理147項、獲發明專利授權14項及外觀設計專利授權1項。本集團合共獲得發明專利授權305項、實用新型專利授權3項及外觀設計專利授權43項。

投資者關係

本集團一直致力以維持高水準之企業管治為目標，以確保集團的持續發展。於回顧期間內，本集團積極透過多種渠道與海內外投資者緊密聯繫，保持良好及充份的交流和溝通，從而加深投資者對本集團的認識，並了解本集團之最新發展。同時，本集團亦深明投資者對公司管治的啓發和重要性，故也藉著與投資者的交流，收集更多寶貴訊息及意見，以進一步提高企業管治水平。

於回顧期間內，本集團主動向投資者發佈最新業務發展訊息，並積極參與合共14個於歐美及亞洲區舉行的大型投資者會議和路演，其中包括「摩根士丹利第四屆年度香港投資者峰會」、「高盛第三十四屆全球醫療行業會議」、「摩根大通二零一三年中國投資論壇」、「德意志銀行第四屆年度亞洲會議」及「二零一三年瑞信亞洲投資論壇」等。此外，本集團亦為各國際及本地機構投資者安排了多次內地廠房參觀、電話會議及單對單會議，這些活動合共讓超過320名投資者充份了解本集團最新營運情況，鞏固股東、投資者及客戶之信心。

此外，本集團於Institutional Investor雜誌之「二零一二年全亞洲管理團隊」及「二零一三年全亞洲管理團隊」排行榜取得優異排名，並榮獲多項殊榮，反映本集團與投資者界緊密聯繫的成果。這些殊榮包括由買方分析員投票選出的「最佳投資者關係專員(醫療保健和製藥業)」第一位、「最佳香港公司」第二十一位及「最佳榮譽公司」第九十八位。本集團的卓越排名，乃綜合亞洲地區買方投資機構中超過900名基金經理及投資專業人士，以及逾600名賣方分析員之正面意見而成。從本集團在各項類別的優異排名，再次顯示了投資界對本集團之高度認可。

與此同時，本集團通過在本公司及香港交易及結算所有限公司網站公佈年報及中期報告、季度、中期及年度業績公告、披露及通函，並透過適時發放企業公告，向股東及投資者發放公司訊息，以保持高透明度。

企業管治守則

董事認為，本公司於截至二零一三年六月三十日止六個月內一直遵守香港聯合交易所有限公司上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之《企業管治守則》條文，唯守則條文第A.6.7條有關獨立非執行董事(「獨董」)及其他非執行董事出席股東會除外。本公司四位獨董中，三位獨董有出席本公司於二零一三年五月二十八日舉行之股東週年大會(「股東週年大會」)及股東特別大會(「股東特別大會」)，另外一位獨董則因其他業務安排而缺席股東週年大會和股東特別大會。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納載於上市規則附錄十所載之《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)的所有規定守則。在向所有董事作出特定查詢後，確認所有董事已遵守上市公司董事進行證券交易的標準守則所訂的規定。

流動資金及財務資源

本集團之流動資金狀況仍維持強勁。於回顧期間內，本集團之資金主要來自日常業務。於二零一三年六月三十日，本集團之銀行存款及現金約為269,669萬港元(二零一二年十二月三十一日：約254,746萬港元(重列))。

資本架構

於二零一三年六月三十日，本集團有短期貸款，金額約為2,527萬港元(二零一二年十二月三十一日：約2,115萬港元(重列))及長期貸款，金額約為2,022萬港元(二零一二年十二月三十一日：約1,990萬港元(重列))。

資產抵押

於二零一三年六月三十日，本集團概無任何資產抵押(二零一二年十二月三十一日：無)。

或然負債

於二零一三年六月三十日，本集團及本公司均沒有重大之或然負債(二零一二年十二月三十一日：無)。

資產及負債比率

於二零一三年六月三十日，本集團之總資產約為907,678萬港元(二零一二年十二月三十一日：約770,118萬港元(重列))，總負債約為298,883萬港元(二零一二年十二月三十一日：約191,648萬港元(重列))，而資產及負債比率(總負債除以總資產)約為32.9%(二零一二年十二月三十一日：約24.9%(重列))。

僱員及薪酬政策

本集團根據僱員之表現、經驗及當時之市場薪酬，釐訂其薪津。其他僱員福利包括強積金、保險及醫療、資助培訓，以及購股權計劃。於回顧期間內，員工成本(包括董事酬金)總額約為382,700,000港元(二零一二年：約302,769,000港元(重列))。

承受匯率波動風險

本集團大部份資產及負債均以人民幣、美元及港元定值。於中國的合資企業獲准為經常性項目(包括向合資企業的外方投資者支付股息及盈利)將人民幣兌換成外幣。港元與美元之匯率長期以固定聯繫匯率掛鈎。董事認為本集團不會承受重大之外幣匯率風險，因此並無實施對沖或其他措施。

展望

二零一三年上半年，中國宏觀經濟增速持續放緩，反映經濟環境仍然不明朗。隨著經濟增長放緩，以及在醫保控費、藥品招標、降價及環保等因素的壓力下，醫藥行業的盈利空間將會受到一定的影響，為醫藥行業帶來挑戰。然而，這些因素同時也為能夠隨著產業發展趨勢而迅速調整業務戰略的優質醫藥企業帶來新的發展契機，故醫藥行業的挑戰和機遇並存。再者，儘管受到上述不利的政策因素影響，國家持續加大對醫療衛生體系的投入、增加醫保覆蓋率、不斷提高人均籌資金額和加強大病醫保的推進，以及環境污染、人口老化等導致需求增加的因素仍會繼續推動醫藥行業的增長。因此，與其他行業比較，醫藥行業依然是一個高增長行業。

本集團將通過提高公司內部管理效率，及對外繼續積極尋找符合本集團發展方向的優質投資併購項目，藉以繼續保持本集團的穩定發展和優勢。

致謝

承蒙各位股東的鼎力信賴、支持和理解，本集團全體員工不懈努力，本人謹代表董事會致以謝意。

業績

本公司董事會宣佈本集團截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合業績，連同二零一二年同期簡明綜合業績之比較數字如下：

簡明綜合利潤表

	附註	截至六月三十日止六個月 二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
營業額	3	4,751,814	3,533,063
銷售成本		<u>(1,020,581)</u>	<u>(754,623)</u>
毛利		3,731,233	2,778,440
其他收入及利潤	3	74,222	76,993
銷售及分銷成本		<u>(2,206,251)</u>	<u>(1,589,895)</u>
行政費用		<u>(319,171)</u>	<u>(355,271)</u>
其他費用		<u>(571,099)</u>	<u>(304,004)</u>
財務成本	4	<u>(863)</u>	<u>(6,181)</u>
應佔共同控制公司之盈利		146,244	113,023
應佔聯營公司之盈利		<u>1,692</u>	<u>970</u>
除稅前盈利	5	856,007	714,075
所得稅費用	6	<u>(160,701)</u>	<u>(188,037)</u>
本期間盈利		<u>695,306</u>	<u>526,038</u>
盈利歸屬於：			
母公司持有者		483,895	345,354
非控制權益		<u>211,411</u>	<u>180,684</u>
		<u>695,306</u>	<u>526,038</u>
歸屬於母公司普通股 權益持有者之每股盈利	8		
— 基本及攤薄後		<u>9.79 港仙</u>	<u>6.99 港仙</u>

本期間應付及宣派股息之詳情列載於附註7。

簡明綜合全面收益表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (未經審核)
本期間盈利	695,306	526,038
其他全面收益		
可供出售投資：		
公允價值變動，除稅後	-	3,360
海外營運換算之匯兌差額	77,904	(41,858)
本期間其他全面收益／(虧損)，除稅後	77,904	(38,498)
本期間總全面收益	773,210	487,540
歸屬於：		
母公司持有者	548,028	315,117
非控制權益	225,182	172,423
	773,210	487,540

簡明綜合財務狀況表

	附註	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
非流動資產			
物業、廠房及設備		1,765,342	1,717,330
預付土地租賃費用		133,519	131,207
商譽		51,008	38,787
其他無形資產		84,549	82,266
於共同控制公司之投資		819,246	704,667
於聯營公司之投資		190,595	20,882
可供出售投資		29,820	29,820
長期預付款		313,644	308,729
遞延稅項資產		69,364	69,364
總非流動資產		<u>3,457,087</u>	<u>3,103,052</u>
流動資產			
存貨		622,401	553,077
交易及票據應收賬款	9	1,614,707	1,133,715
預付、按金及其他應收款		550,580	243,786
透過損益以公允價值列賬之權益投資		134,155	119,479
應收相關公司款項		1,152	614
現金及銀行結餘	10	2,696,693	2,547,455
總流動資產		<u>5,619,688</u>	<u>4,598,126</u>
流動負債			
應付賬款	11	460,661	295,180
其他應付款及預提費用		2,312,759	1,442,553
付息銀行借款		25,274	21,146
應付稅項		55,294	29,879
應付相關公司款項		3,332	6,180
總流動負債		<u>2,857,320</u>	<u>1,794,938</u>
淨流動資產		<u>2,762,368</u>	<u>2,803,188</u>
總資產減流動負債		<u>6,219,455</u>	<u>5,906,240</u>
非流動負債			
遞延政府補貼		84,955	74,908
付息銀行借款		20,219	19,902
遞延稅項負債		26,334	26,734
總非流動負債		<u>131,508</u>	<u>121,544</u>
淨資產		<u>6,087,947</u>	<u>5,784,696</u>
權益			
歸屬於母公司持有者之權益			
已發行股本	12	123,536	123,536
儲備		4,808,809	4,359,611
建議末期股息		—	98,829
非控制權益		4,932,345	4,581,976
總權益		<u>6,087,947</u>	<u>5,784,696</u>

附註：

1. 編製基準

該等財務報表乃根據香港會計師公會所頒佈之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（當中包括所有香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋）、香港公認會計準則及香港公司條例之披露規定而編製。該等財務報表乃根據歷史成本慣例編製，惟若干物業和權益投資以公允價值計量。除另有所指外，該等財務報表乃以港元（「港元」）呈列，所有價值調整至最接近之千位數。

本未經審核綜合財務資料應與二零一二年年度財務報表一併閱讀。

編製本未經審核綜合財務資料所採用之會計政策及計算方法與截至二零一二年十二月三十一日止年度之財務報表所採用者相符。

綜合基準

未經審核綜合財務報表包括本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一三年六月三十日止六個月之財務報表。附屬公司乃採用與本公司相同呈報日及一致會計政策來編製財務報表。附屬公司之業績自收購之日（即本集團取得控制權之日期）起綜合，及綜合至直至該等控制權終止日期為止。本集團內部所有公司間之結餘、交易、集團內公司間交易產生之未變現收益及虧損以及股息均全部於綜合時抵銷。賬目調整以使任何或許存在不相似的會計政策達至一致。

附屬公司之總全面收益乃歸屬於非控制權益，即使此舉會引致負數結餘。

一家附屬公司之擁有權權益發生變動（並未喪失控制權），則按權益交易列賬。

倘本集團失去對一家附屬公司之控制權，則其撤銷確認(i) 該附屬公司之資產（包括商譽）及負債；(ii) 任何非控制權益之賬面價值；及(iii) 於權益內記錄之累計匯兌差額；及確認(i) 所收代價之公允價值；(ii) 所保留任何投資之公允價值；及(iii) 損益賬中任何因此產生之盈餘或虧損。先前於其他全面收益表內確認之本集團應佔部份重新分類為損益或滾存盈利（視何者屬適）。

根據二零一三年一月一日生效的香港財務報告準則第11號合營安排，於一家共同控制公司之投資將由比例併法改為權益法計算，去年之比較數字亦因而重列。

2. 經營分部資料

按管理層所需，本集團將業務按產品和服務分成業務單位，持續經營業務之三個可呈報營運分部資料如下：

- (a) 中藥現代製劑及西藥分部包括生產、銷售及配銷中藥現代製劑產品及西藥產品；
- (b) 投資分部為從事長期及短期投資；及
- (c) 其他分部主要包括 (i) 本集團之研發部門，並提供服務予第三方；及 (ii) 相關醫療及醫院業務。

管理層會獨立監察營運分部之業績而作出資源分配之決定及評定其表現。分部表現評估乃根據可呈報分部盈利／(虧損)，即本集團經調整稅前盈利／(虧損)。

分部資產不包括被視為以集團形式管理之遞延稅項資產及於一家聯營公司之權益。

分部負債不包括被視為以集團形式管理之應付稅項及遞延稅項負債。

截至二零一三年六月三十日止六個月之分部業績

	中藥現代 製劑及西藥 千港元	投資 千港元	其他 千港元	總計 千港元
分部營業額：				
售往外部的客戶	4,631,561	–	120,253	4,751,814
合計	<u>4,631,561</u>	<u>–</u>	<u>120,253</u>	<u>4,751,814</u>
分部業績	<u>763,284</u>	<u>(10,720)</u>	<u>23,565</u>	776,129
調整：				
利息及不可分攤利潤				26,829
不可分攤的費用				(94,887)
應佔共同控制公司之盈利				146,244
應佔聯營公司之盈利				1,692
除稅前盈利				856,007
所得稅費用				(160,701)
本期間盈利				<u>695,306</u>
資產及負債				
分部資產	5,435,328	2,252,052	310,190	7,997,570
調整：				
於共同控制公司之投資				819,246
於聯營公司之投資				190,595
其他不可分攤資產				69,364
總資產				<u>9,076,775</u>
分部負債	2,702,934	118,918	85,348	2,907,200
調整：				
其他不可分攤負債				81,628
總負債				<u>2,988,828</u>
其他分部資料：				
折舊和攤銷	<u>81,735</u>	<u>906</u>	<u>9,230</u>	<u>91,871</u>
資本支出	<u>115,026</u>	<u>–</u>	<u>4,916</u>	<u>119,942</u>
其他非現金費用	<u>808</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>808</u>

截至二零一二年六月三十日止六個月之分部業績(重列)

	中藥現代 製劑及西藥 千港元	投資 千港元	其他 千港元	總計 千港元
分部營業額：				
售往外部的客戶	3,433,656	—	99,407	3,533,063
總計	<u>3,433,656</u>	<u>—</u>	<u>99,407</u>	<u>3,533,063</u>
分部業績	<u>637,867</u>	<u>(6,304)</u>	<u>13,236</u>	644,799
調整：				
利息及不可分攤利潤				40,837
不可分攤的費用				(85,554)
應佔共同控制公司之盈利				113,023
應佔聯營公司之盈利				970
除稅前盈利				714,075
所得稅費用				(188,037)
本期間盈利				<u>526,038</u>
資產及負債				
分部資產	4,771,189	1,456,620	278,799	6,506,608
調整：				
於共同控制公司之投資				616,932
於聯營公司之投資				20,126
其他不可分攤資產				34,244
總資產				<u>7,177,910</u>
分部負債	1,901,813	83,391	97,588	2,082,792
調整：				
其他不可分攤負債				119,169
總負債				<u>2,201,961</u>
其他分部資料：				
折舊和攤銷	<u>66,954</u>	<u>685</u>	<u>7,544</u>	<u>75,183</u>
資本支出	<u>119,057</u>	<u>—</u>	<u>932</u>	<u>119,989</u>
其他非現金費用	<u>20</u>	<u>—</u>	<u>234</u>	<u>254</u>

由於本集團之營業額逾90%來自中國大陸顧客及本集團之資產逾90%位於中國大陸，故不顯示地理區域的分類資料。

由於沒有單一顧客於二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月內佔本集團營業額逾10%，故不顯示主要顧客。

3. 營業額、其他收入及利潤

營業額乃指本集團已售出貨品的發票淨值減去退貨和折扣。

營業額、其他收入和利潤分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
營業額		
貨品銷售	4,751,814	3,533,063
	<u>4,751,814</u>	<u>3,533,063</u>
其他收入及利潤		
銀行利息收入	26,829	25,708
股息收入	11,579	5,445
出售廢料	2,250	4,803
政府補貼	18,576	4,582
其他	14,988	36,455
	<u>74,222</u>	<u>76,993</u>

4. 財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
於五年內全數償還的銀行借款利息	863	6,181
	<u>863</u>	<u>6,181</u>

5. 除稅前盈利

本集團除稅前盈利已扣除／(計入)：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
銷售成本	1,020,581	754,623
折舊	90,057	72,993
預付土地租賃費用確認	336	336
其他無形資產攤銷	1,478	1,854
研究及開發費	473,594	266,003
銀行利息收入	(26,829)	(25,708)
股息收入	(11,579)	(5,445)
公允價值虧損／(利潤)，淨額：		
透過損益以公允價值列賬之權益投資		
－持作交易	30,521	(21,183)
經營租賃之最低租金：		
土地及樓宇	7,171	6,078
核數師酬金	1,924	1,774
員工成本(包括董事酬金)		
工資及薪金	358,294	282,986
退休金供款	24,406	19,783
	<u>382,700</u>	<u>302,769</u>
應收賬款減值虧損確認	47,919	35,380
海外匯兌差異，淨額	(26,762)	5,206

6. 所得稅費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 千港元 (未經審核)	二零一二年 千港元 (重列)
本集團：		
本期間－中國大陸所得稅	161,100	173,781
遞延稅項	(399)	14,256
本期間稅金	<u>160,701</u>	<u>188,037</u>

香港所得稅以本期間內於香港所產生之預計應課稅收入按稅率16.5%(二零一二年：16.5%)予以撥備。應課稅收入乃根據適用於本集團所營運之國家的稅率計算，並根據現法規、詮釋及慣例而作出調整。

由於正大天晴、南京正大天晴、江蘇豐海、江蘇清江、青島海爾、上海通用及連雲港潤眾被評為「高新技術企業」，彼等由二零一一年開始連續三年之企業所得稅稅率均為15%。

除上述企業外，其他位於中國之企業於二零一三年之所得稅稅率為25%。

7. 股息

董事會宣佈派發截至二零一三年六月三十日止三個月之第二季度股息每股普通股1港仙(二零一二年：1港仙)。該股息將於二零一三年九月二十七日(星期五)派發予二零一三年九月十九日(星期四)名列本公司股東名冊之股東。

本公司將於二零一三年九月十八日(星期三)至二零一三年九月十九日(星期四)(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記手續。為取得第二季度股息，各股東須於二零一三年九月十七日(星期二)下午四時前將所有文件連同有關股票交回本公司之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，方為有效。

8. 歸屬於母公司普通股權益持有者之每股盈利

每股基本盈利乃按回顧期間內股東應佔淨利潤約483,895,000港元(二零一二年：約345,354,000港元(重列))及回顧期間內已發行加權平均數普通股4,941,461,473股(二零一二年：4,941,461,473股)而計算。

本集團於回顧期間內概無潛在攤薄普通股。

9. 交易及票據應收賬款

本集團對客戶的銷售主要為賒銷，除新客戶需支付現款外，賒貨期由60天至180天。本集團對應收賬款控制嚴謹，成立貨款管理部以減低風險。過期欠款由高級管理層定期查閱。根據上述情況及本集團之應收賬款以分散客戶為主，並無高度集中信貸的風險。應收賬款並無利息。

於呈報日，本集團之應收賬款減去撥備並按發票日計算的賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
少於90天	1,505,597	942,784
91天至180天	86,635	180,550
超逾180天	22,475	10,381
	<u>1,614,707</u>	<u>1,133,715</u>

10. 現金及銀行結餘

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
無限制之現金及銀行結餘	827,448	790,505
於三個月內期滿之定期存款	1,803,532	1,382,200
超逾三個月期滿之定期存款	65,713	374,750
	<u>2,696,693</u>	<u>2,547,455</u>

11. 應付賬款

於呈報日，本集團之應付賬款按發票日期計算的賬齡分析如下：

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (重列)
少於90天	348,243	215,014
91天至180天	67,200	55,482
超逾180天	45,218	24,684
	<u>460,661</u>	<u>295,180</u>

12. 股本

	二零一三年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
法定股本： 8,000,000,000股普通股每股0.025港元 (二零一二年：8,000,000,000股 普通股每股0.025港元)	<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
已發行及已繳足股本： 4,941,461,473股普通股每股0.025港元 (二零一二年：4,941,461,473股 普通股每股0.025港元)	<u>123,536</u>	<u>123,536</u>

獨立非執行董事、審核委員會及業績審閱

本集團已遵守上市規則第3.10及3.10(A)條委任足夠人數之獨董，其中最少一位獨董擁有相關的專業資格或會計或財務管理經驗。本公司已委任四位獨董，包括其中一位擁有財務管理經驗，有關各人之簡歷已刊載於本公司二零一二年年報內。

審核委員會由三位獨董組成。審核委員會已與管理層檢討本集團採用之會計準則及規例，並討論內部監控及財務報告事項，包括審閱本公司截至二零一三年六月三十日止六個月之未經審核綜合財務報告。

購買、出售或贖回上市證券

於二零一三年一月一日至二零一三年六月三十日止期間內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

承董事會命
中國生物製藥有限公司
主席
謝炳

中國，二零一三年八月三十日

於本公告日，本公司董事會包括七位執行董事，即謝炳先生、張寶文先生、徐曉陽先生、謝忻先生、鄭翔玲女士、陶惠啟先生及何惠宇先生以及四位獨立非執行董事，即陸正飛先生、李大魁先生、李軍女士及梅興保先生。